



Coherent Corp.
375 Saxonburg Blvd.
Saxonburg, PA 16056-9499
AMERIKA SYARIKAT

COHERENT CORP. NOTIS PRIVASI PEMOHON

*Tarikh Berkuat Kuasa: 1 November
2024*

1.0 PENGENALAN

Coherent Corp. dan Syarikat Gabungan (seperti yang ditakrifkan di bawah) di seluruh dunia, (secara kolektif dirujuk sebagai "**Coherent**" atau "**Kumpulan Syarikat Coherent**," "**kami**," atau "**kita**,") komited terhadap privasi dan ketelusan. Dalam Notis Privasi Permohonan ini ("**Notis**"), kami menghuraikan cara kami memproses maklumat peribadi calon dan pemohon untuk kekosongan kerja atau jawatan dengan Coherent ("**Pemohon**," "**anda**") dan hak yang berkaitan yang anda mungkin ada.

Untuk tujuan Notis ini, "**Syarikat Gabungan**" merangkumi anak syarikat, entiti di seluruh dunia yang dimiliki oleh Coherent Corp., secara langsung atau tidak langsung, dengan sekurang-kurangnya 30% saham undi, dan entiti lain yang dikawal oleh Coherent Corp.

2.0 SKOP

Notis ini terpakai kepada maklumat peribadi yang kami proses mengenai Pemohon, dan menjelaskan bagaimana Kumpulan Coherent mengumpul, menggunakan, menyimpan, memindahkan, dan memproses maklumat peribadi mengenai Pemohon, serta pilihan yang ada pada Pemohon berkenaan dengan maklumat peribadi mereka.

Maklumat Peribadi. Dalam Notis ini, "maklumat peribadi" merujuk apa-apa maklumat yang mengenal pasti atau boleh digunakan untuk mengenal pasti individu tertentu (sama ada secara langsung, tidak langsung atau dalam kombinasi dengan maklumat lain), atau berkaitan atau secara munasabah boleh dikaitkan dengan individu tertentu, serta apa-apa maklumat yang lain yang ditakrifkan sebagai "maklumat peribadi," "data peribadi" atau istilah yang setaraf di bawah undang-undang privasi dan perlindungan data yang diguna pakai.

Notis Tambahan. Seksyen 12.0 'Maklumat Khusus untuk Bidang Kuasa Tertentu' pada penghujung Notis ini mengandungi maklumat tambahan yang terpakai kepada bidang kuasa tertentu; kami juga mungkin memberikan Pemohon notis tambahan mengenai amalan pengumpulan maklumat kami (secara kolektif disebut sebagai "**Notis Tambahan**"). Kecuali dinyatakan, Notis Tambahan ini melengkapkan Notis ini. Jika terdapat percanggahan antara Notis Tambahan dan Notis ini, Notis Tambahan akan diutamakan, kecuali jika dinyatakan sebaliknya.

Versi Lain. Kami menyediakan Notis ini dalam Bahasa Inggeris, serta dalam beberapa bahasa lain; jika berlaku percanggahan antara versi Bahasa Inggeris dan versi dalam mana-mana bahasa tempatan Notis ini, versi Bahasa Inggeris akan diutamakan.

3.0 TANGGUNGJAWAB

Pihak yang bertanggungjawab ('**Pengawal**') bagi maklumat peribadi anda ialah entiti Coherent yang merupakan majikan bagi jawatan yang anda telah mohon, bersama-sama dengan Coherent Corp. (syarikat induk bagi Kumpulan Syarikat Coherent). Anda boleh mendapatkan senarai entiti Coherent berserta butiran hubungan mereka di: <https://www.coherent.com/legal/list-of-the-subsidiaries>.

4.0 NOTIS

4.1 Maklumat peribadi yang kami kumpulkan mengenai anda.

Jenis maklumat peribadi yang kami kumpulkan mengenai anda mungkin berbeza-beza bergantung pada jawatan atau lokasi, serta kelayakan dan tanggungjawab berkaitan dengan jawatan yang anda mohon dan cara anda mengemukakan permohonan anda.

4.1.1. Terus daripada anda.

Secara amnya, kami mengumpul maklumat peribadi apabila anda memberikan maklumat tersebut kepada kami, termasuk sebagai contoh, melalui penciptaan profil dalam talian atau pendaftaran akaun dalam platform pengambilan pekerja atau aplikasi mudah alih pengambilan pekerja kami, melalui pengisian borang permohonan (dalam talian) berhubung dengan proses permohonan pekerjaan anda dan pendaftaran tawaran pekerjaan di laman kerjaya Coherent atau di aplikasi mudah alih pengambilan pekerja kami. Apabila kami meminta maklumat peribadi daripada anda, kami akan menunjukkan kepada anda maklumat yang wajib dan yang boleh dipilih untuk diberikan.

4.1.2. Daripada pihak ketiga

Dalam sesetengah kes, kami juga mungkin mengumpul maklumat peribadi tertentu mengenai anda daripada pihak ketiga, termasuk perekrut dan agensi yang bekerja dengan kami, rujukan yang anda berikan, sumber yang tersedia secara umum, dan pihak ketiga lain (seperti pembekal perkhidmatan, wakil dan ejen kami), termasuk apabila diperlukan untuk: (1) menentusahkan maklumat tentang kelayakan anda, seperti pendidikan dan pekerjaan terdahulu, (2) membuat susulan dan menghubungi kontak rujukan yang mungkin anda sediakan, dan (3) menjalankan pemeriksaan dan saringan latar belakang, termasuk pemeriksaan latar belakang jenayah, sejauh mana yang dibenarkan atau dikehendaki oleh undang-undang yang terpakai.

4.2 Tujuan untuk mengumpul dan menggunakan maklumat peribadi

Coherent mengumpul dan menggunakan maklumat peribadi anda, tertakluk pada sekatan undang-undang yang berkenaan dan seperti yang dibenarkan, dalam proses pengambilan pekerjaan global Coherent untuk tujuan yang dinyatakan di bawah, termasuk menentukan kelayakan anda untuk pekerjaan dan membuat keputusan mengenai pengambilan, mendokumentasikan dan menyelenggara rekod berkaitan dengan prosedur pengambilan pekerja kami, memberi maklum balas dan memproses permohonan anda untuk jawatan tertentu serta mematuhi undang-undang dan peraturan yang diguna

pakai. Dalam seksyen ini, kami menerangkan tujuan penggunaan dan jika berkenaan, asas undang-undang yang menjadi sandaran kami semasa memproses maklumat peribadi anda. Coherent boleh, tertakluk pada undang-undang yang terpakai, mengumpulkan dan menggunakan maklumat peribadi anda untuk tujuan berikut:

Perekrutan, pengambilan dan penilaian pemohon: untuk menyemak, menilai, merekrut, mempertimbangkan atau menguruskan pemohon, calon dan permohonan pekerjaan, termasuk:

- mentadbir dan mengurus akaun pengguna anda jika anda mendaftar dengan kami di laman Kerjaya kami atau di aplikasi mudah alih pengambilan pekerja kami;
- menjadualkan dan menjalankan temu duga;
- mengenal pasti calon, termasuk bekerjasama dengan perekrut luar;
- menyemak, menilai dan menentusahkan maklumat yang diberikan, menjalankan pemeriksaan jenayah dan latar belakang, serta untuk menyaring atau menilai kelayakan, kesesuaian dan ciri-ciri berkaitan Pemohon;
- memberikan tawaran, merundingkan syarat tawaran, dan menilai hal berkenaan gaji dan pampasan;
- memenuhi tuntutan undang-undang dan peraturan;
- berkomunikasi dengan Pemohon mengenai permohonan mereka dan tentang jawatan yang serupa yang mungkin menarik minat mereka;
- mengekalkan maklumat peribadi Pemohon untuk pertimbangan masa hadapan; dan
- sebagai sokongan terhadap dasar dan amalan pekerjaan peluang kesaksamaan kami

Pemantauan dan Keselamatan: untuk memantau dan menjamin keselamatan sumber daya, rangkaian, premis dan aset kami, termasuk dalam:

- pemantauan untuk, pencegahan dan penyiasatan pelanggaran atau tuduhan kesalahan yang disyaki terhadap peraturan kerja;
- pemantauan untuk, pencegahan penyiasatan dan bertindak balas terhadap insiden keselamatan dan privasi;
- menyediakan dan menguruskan akses kepada kawalan akses fizikal dan teknikal;
- memantau aktiviti, akses, dan penggunaan untuk memastikan keselamatan dan fungsi sistem serta aset kami;
- menjamin keselamatan pejabat, premis, dan aset fizikal kami, termasuk melalui penggunaan sistem akses elektronik dan penggunaan kamera litar tertutup (CCTV) serta sistem pemantauan video; dan
- Menjalankan saringan yang sesuai ke atas individu sebelum memasuki atau mengakses lokasi atau premis tertentu.

Pengauditan, perakaunan dan tadbir urus korporat: berkaitan dengan audit kewangan, cukai dan perakaunan, serta audit dan penilaian operasi perniagaan kami, kawalan keselamatan, kawalan kewangan, atau pematuhan dengan kewajipan undang-undang, dan untuk tujuan perniagaan dalaman lain seperti pentadbiran program penyimpanan rekod kami.

Penggabungan dan pengambilalihan serta transaksi perniagaan lain: untuk perancangan, usaha wajar dan pelaksanaan transaksi komersial, contohnya penggabungan, pengambilalihan, penjualan atau

pemindahan aset, kebangkrapan atau penyusunan semula atau transaksi perniagaan lain yang serupa.

Mempertahankan dan melindungi hak: untuk melindungi dan mempertahankan hak dan kepentingan kami dan pihak ketiga, termasuk untuk menguruskan dan memberikan maklum balas kepada pertikaian undang-undang yang melibatkan pemohon dan pertikaian lain, memberikan maklum balas terhadap tuntutan atau pertikaian undang-undang, dan untuk mewujudkan, membela atau melindungi hak atau kepentingan kami, atau hak, kepentingan, kesihatan atau keselamatan pihak lain, termasuk dalam konteks litigasi yang dijangka atau sebenar dengan pihak ketiga.

Mematuhi kewajipan undang-undang: berkaitan dengan pematuhan terhadap kewajipan undang-undang yang terpakai (seperti kelayakan pengambilan pekerja, memberikan maklum balas kepada sepina dan perintah mahkamah) serta penilaian, semakan, dan laporan yang berkaitan dengan kewajipan undang-undang tersebut, termasuk di bawah undang-undang dan peraturan pekerjaan dan buruh, undang-undang Keselamatan Sosial dan cukai, peraturan alam sekitar, undang-undang dan peraturan keselamatan tempat kerja, dan undang-undang, peraturan, pendapat, dan panduan lain yang terpakai.

Kesihatan dan keselamatan: untuk tujuan kesihatan dan keselamatan, termasuk untuk menjalankan saringan yang sesuai ke atas Pemohon sebelum memasuki atau mengakses lokasi atau premis tertentu, sejauh mana yang dibenarkan atau dikehendaki oleh undang-undang yang terpakai.

Kumpulan Pemohon Coherent: Jika anda telah memberikan keizinan anda, maklumat peribadi anda akan ditambahkan ke Kumpulan Pemohon Coherent dan akan digunakan untuk tujuan mempertimbangkan sama ada profil pemohon (dalam talian) anda sesuai untuk peluang pekerjaan lain di Coherent atau jika bersesuaian, untuk memaklumkan anda mengenai peluang pekerjaan baru yang mungkin menarik minat anda.

Kategori khas maklumat peribadi: tertakluk kepada undang-undang yang diguna pakai, maklumat peribadi juga mungkin merangkumi maklumat peribadi yang sensitif, yang juga dikenali sebagai "kategori khas maklumat peribadi". Ini ditakrifkan di bawah undang-undang perlindungan data yang diguna pakai, sebagai contoh di Kesatuan Eropah (EU) ini merangkumi data seperti: maklumat peribadi kesihatan fizikal atau mental dan kategori khas maklumat peribadi lain seperti pelakuan atau dakwaan oleh anda terhadap mana-mana kesalahan; dan sebarang prosiding bagi mana-mana kesalahan yang dilakukan atau didakwa dilakukan oleh anda, penyelesaian prosiding tersebut atau hukuman mana-mana mahkamah dalam prosiding tersebut. Pemprosesan maklumat peribadi sensitif seperti itu akan, apabila dikehendaki oleh undang-undang, bergantung pada asas undang-undang yang dinyatakan di bawah.

4.3 Asas undang-undang untuk pemprosesan maklumat peribadi.

Kami mengumpul dan menggunakan maklumat peribadi anda selaras dengan undang-undang perlindungan data dan privasi yang diguna pakai. Setakat mana undang-undang yang terpakai mengkehendaki, seksyen ini menetapkan asas undang-undang am yang menjadi sandaran kami untuk setiap tujuan apabila kami memproses maklumat peribadi.

4.3.1 Apabila dikehendaki dan setakat yang dibenarkan oleh undang-undang yang terpakai, kami secara amnya bersandar pada undang-undang berikut (jika dibenarkan oleh undang-undang yang terpakai):

- Perlu untuk pelaksanaan kontrak atau kewajipan pra-kontrak anda: untuk mengambil langkah-langkah menilai kesesuaian anda untuk jawatan kosong tersebut sebelum memasuki kontrak pekerjaan atau seperti yang diperlukan untuk keputusan pengambilan.
- Perlu untuk penilaian keupayaan kerja: pemprosesan adalah diperlukan untuk penilaian keupayaan kerja, diagnosis perubatan atau untuk penyediaan kesihatan atau penjagaan sosial atau rawatan anda
- Kepentingan sah kami: jika perlu untuk memenuhi kepentingan sah kami, dan kepentingan serta hak asasi anda tidak mengatasi kepentingan tersebut. Kepentingan sah, seperti yang digunakan di sini, merujuk kepada kepentingan kami untuk memantau dan menjamin keselamatan sumber, rangkaian, premis dan aset kami serta untuk menggaji individu yang layak dan sesuai, untuk mencari calon yang sesuai bagi kekosongan jawatan pada masa hadapan dan untuk menjamin, mempertahankan dan membangunkan perniagaan kami.
- Keperluan untuk mematuhi kewajipan undang-undang: apabila kami dikehendaki mematuhi kewajipan undang-undang di bawah undang-undang UK, Kesatuan Eropah (EU) atau Negara Anggota Kesatuan Eropah, Republik Rakyat China (kecuali untuk tujuan Notis ini Hong Kong SAR, Taiwan SAR, dan Taiwan) ("**RRC**" atau "**China**"), Korea Selatan atau bidang kuasa lain yang terpakai. Ini termasuk, sebagai contoh, menentusahkan kelayakan untuk bekerja, menangani isu kesihatan pekerjaan atau mematuhi kehendak undang-undang yang berkaitan dengan kesihatan dan penjagaan sosial.
- Kepentingan sah kami dalam menetapkan, mempertahankan, dan melindungi hak undang-undang: apabila pemprosesan diperlukan bagi tujuan melaksanakan kewajipan dan melaksanakan hak anda atau Coherent dalam bidang undang-undang pekerjaan, undang-undang Keselamatan Sosial dan perlindungan sosial, dan tiada alasan untuk mempercayai bahawa anda mempunyai kepentingan sah yang lebih besar dalam tidak memproses maklumat peribadi tersebut
- Persetujuan anda: sekiranya persetujuan anda dikehendaki di bawah undang-undang yang terpakai untuk memproses maklumat peribadi anda; atau sekiranya kami mempunyai persetujuan bebas dan eksplisit anda, contohnya, jika anda memilih untuk memberikan maklumat peribadi kepada kami secara sukarela. Anda boleh menarik balik persetujuan anda pada bila-bila masa seperti yang dinyatakan dalam bahagian "Apakah hak anda" di seksyen bawah. Kepentingan mustahak anda: Dalam keadaan luar biasa, apabila penting untuk melindungi kepentingan mustahak anda dan anda tidak dapat memberikan persetujuan pada waktu yang diperlukan.

4.3.2. Bagi kategori khas maklumat peribadi, kami bersandar pada (jika berkenaan) asas undang-undang berikut (jika dibenarkan di bawah undang-undang yang terpakai):

Pemohon yang berada di EEA atau UK, sila ambil perhatian bahawa kategori khas maklumat peribadi hanya akan dikumpulkan dan digunakan setakat mana maklumat ini diperlukan untuk melaksanakan kewajipan di bawah undang-undang yang terpakai (lihat di bawah) atau apabila penggunaan tersebut dibenarkan oleh undang-undang UK, Kesatuan atau undang-undang Negara Anggota yang menyediakan

perlindungan yang bersesuaian untuk hak dan kebebasan seorang Pemohon.

- Perlu untuk mematuhi kewajipan undang-undang dan hak Pengawal atau hak anda dalam bidang undang-undang pekerjaan dan perlindungan sosial: untuk melaksanakan kewajipan undang-undang dalam bidang undang-undang pekerjaan, undang-undang ketidakupayaan dan perlindungan sosial, serta mematuhi peraturan, contohnya membuat penyesuaian yang munasabah bagi ketidakupayaan Pemohon dan melaksanakan langkah-langkah kesihatan dan keselamatan;
- Perlu untuk mematuhi kewajipan undang-undang dan/atau hak yang anda atau kami mungkin ada dalam bidang undang-undang pekerjaan, Keselamatan Sosial dan perlindungan sosial: seperti untuk tujuan perubatan pekerjaan atau penilaian keupayaan kerja anda, setakat mana yang dibenarkan oleh undang-undang yang terpakai. Contohnya, menjalankan penilaian kesihatan;
- Mewujudkan, mempertahankan, dan melindungi hak undang-undang: apabila diperlukan untuk mewujudkan, menjalankan, atau mempertahankan hak undang-undang kami atau pihak ketiga, contohnya menjalankan litigasi;
- Persetujuan eksplisit anda: dalam sesetengah kes, persetujuan eksplisit anda, tetapi hanya apabila penyertaan anda dalam sesuatu aktiviti atau dalam menyediakan maklumat peribadi kepada kami adalah sepenuhnya secara sukarela.
- Kepentingan mustahak anda: dalam keadaan luar biasa, apabila penting untuk melindungi kepentingan mustahak anda dan anda tidak dapat memberikan persetujuan pada waktu yang diperlukan.

Maklumat peribadi yang diminta sebagai mandatori dalam proses permohonan anda dikehendaki untuk menilai permohonan anda untuk pekerjaan dengan kami. Kegagalan untuk memberikan mana-mana maklumat mandatori akan bermakna kami tidak dapat melaksanakan proses tertentu. Sebagai contoh, jika anda tidak memberikan maklumat hubungan atau bukti kelayakan anda kepada kami, kami tidak dapat mempertimbangkan anda dengan sewajarnya bagi jawatan yang anda sedang mohon.

5.0 ADAKAH KAMI MENDEDAHKAN DATA PERIBADI ANDA?

Kami mungkin berkongsi maklumat peribadi anda untuk tujuan yang disenaraikan di atas dengan cara berikut:

- Syarikat gabungan dan anak syarikat: di kalangan syarikat Coherent, termasuk induk, anak syarikat dan syarikat gabungan.
- Pembekal perkhidmatan: dengan pembekal perkhidmatan yang bertindak dan memproses maklumat peribadi bagi pihak kami. Sebagai contoh, kami mendedahkan maklumat peribadi kepada pembekal kami yang memerlukan maklumat peribadi tersebut untuk membantu kami dalam mewujudkan mengurus, atau memproses permohonan anda dengan kami atau untuk menyediakan perkhidmatan teknologi maklumat kepada kami supaya kami dapat mengendalikan perniagaan kami.
- Pihak ketiga: kami juga berkongsi maklumat peribadi dengan syarikat lain, vendor, dan rakan kongsi perniagaan untuk melaksanakan fungsi bagi pihak kami, termasuk bank yang terlibat dalam memproses bayaran balik atau dengan akauntan, juruaudit, peguam, dan penasihat

profesional luar yang lain.

- Klien dan pelanggan: kami mungkin berkongsi maklumat mengenai anda (biasanya maklumat hubungan, tetapi dalam beberapa kes yang terhad (seperti yang dibenarkan atau dikehendaki oleh undang-undang) mungkin juga maklumat pemeriksaan latar belakang) dengan pelanggan atau klien Coherent, apabila dibenarkan oleh undang-undang dan apabila diperlukan bagi mengendalikan perniagaan kami.
- Kepatuhan Undang-Undang dan keselamatan: untuk memberi respons kepada permintaan kerajaan atau pengawal selia, apabila dikehendaki atau dibenarkan oleh undang-undang; kepada pihak berkuasa penguatkuasa undang-undang atau agensi perisikan, apabila dikehendaki oleh undang-undang atau apabila kami percaya bahawa tindakan tersebut diperlukan dalam usaha ke arah keadilan atau atas sebab-sebab keselamatan negara;
- Menjalankan dan mempertahankan tuntutan undang-undang: mahkamah atau pihak dalam litigasi, untuk membantu dengan mewujudkan, melaksanakan atau mempertahankan hak kami atau hak pihak ketiga; dan
- Pemindahan perniagaan: sebagai sebahagian daripada pemindahan perniagaan yang sebenar atau berkemungkinan dipindahkan, seperti apabila Coherent menjual atau memindahkan sebahagian atau keseluruhan perniagaan kami, atau jika Coherent digabungkan atau disatukan dengan syarikat lain (termasuk sebagai sebahagian daripada apa-apa rundingan dalam persediaan untuk pemindahan perniagaan tersebut).

6.0 ADAKAH KAMI MEMINDAHKAN MAKLUMAT PERIBADI KE PERINGKAT ANTARABANGSA?

Coherent beribu pejabat di Amerika Syarikat ("**AS**") dan, oleh yang demikian, sesetengah pemindahan maklumat peribadi anda ke AS akan diperlukan untuk menguruskan pekerjaan anda bersama kami. Dari semasa ke semasa, bagi tujuan yang dinyatakan dalam Seksyen 4.2 'Tujuan untuk mengumpulkan dan menggunakan maklumat peribadi', kami juga mungkin perlu memindahkan maklumat peribadi anda kepada ahli lain Kumpulan Syarikat Coherent yang juga terletak di luar bidang kuasa tempat anda tinggal atau bekerja (seperti yang disenaraikan di: <https://www.coherent.com/legal/list-of-the-subsidiaries>). Negara pihak ketiga ini, termasuk AS, mungkin tidak menyediakan tahap perlindungan data yang sama seperti bidang kuasa tempat tinggal anda. Dalam Kumpulan Syarikat Coherent, pemindahan maklumat peribadi anda ke luar bidang kuasa tempat tinggal anda akan dilakukan berdasarkan Perjanjian Pemindahan dan Pemrosesan Maklumat Peribadi Intra-Kumpulan Global kami, yang menggabungkan Fasal Kontrak Standard yang relevan seperti yang diluluskan oleh pengawal selia yang berkenaan dan mematuhi kehendak lain yang terpakai, atau berdasarkan mekanisme pemindahan lain yang sah dari segi undang-undang.

Di luar daripada Kumpulan Syarikat Coherent, kami secara amnya bergantung pada Fasal Kontrak Standard EU yang diluluskan, atau mekanisme lain yang sah dari sisi undang-undang, untuk memindahkan maklumat peribadi anda kepada pembekal perkhidmatan yang terletak di luar bidang kuasa tempat tinggal anda, jika dikehendaki oleh undang-undang. Apabila berkenaan, anda mungkin berhak, atas permintaan, untuk menerima salinan mengenai perlindungan yang sesuai yang telah diambil untuk melindungi maklumat peribadi anda yang dipindahkan. Anda boleh membuat permintaan dengan membuat permohonan melalui [Borang Permintaan Privasi](#)

7.0 BERAPA LAMAKAH MAKLUMAT PERIBADI DISIMPAN?

Secara amnya, kami menyimpan maklumat peribadi anda selama mana diperlukan untuk memenuhi tujuan yang dinyatakan dalam Notis ini, kecuali jika tempoh penyimpanan yang lebih panjang dikehendaki atau dibenarkan oleh undang-undang tempatan atau diperlukan untuk melindungi kepentingan undang-undang kami. Jika anda memohon jawatan di EEA atau UK atau RRC atau Korea Selatan, tempoh ini biasanya sehingga satu tahun, melainkan anda diterima bekerja oleh kami, atau anda memberikan persetujuan kepada kami untuk menyimpan maklumat peribadi anda bagi tujuan mengenal pasti jawatan tambahan yang mensyaratkan kelayakan anda atau menarik minat anda. Sila ambil perhatian bahawa kami mungkin terus menyimpan maklumat peribadi anda jika anda telah memberikan maklumat dalam permohonan lain yang telah dihantar kepada kami atau sedang dijalankan.

Selain itu, jika kami memilih untuk membuat tawaran pekerjaan kepada anda, atau jika anda diterima bekerja, maklumat peribadi anda mungkin dimasukkan ke dalam sistem sumber manusia Coherent dan akan menjadi sebahagian daripada fail sumber manusia anda yang mungkin digunakan untuk tujuan pekerjaan dan/atau berkaitan kerja yang lain.

8.0 BAGAIMANAKAH MAKLUMAT PERIBADI ANDA DILINDUNGI?

Selaras dengan undang-undang dan peraturan yang diguna pakai, Coherent berusaha untuk mengekalkan perlindungan undang-undang, fizikal, teknikal, dan tatacara yang sesuai mengikut sensitiviti maklumat peribadi yang terlibat. Perlindungan ini direka bentuk untuk menjaga kerahsiaan maklumat peribadi anda dan melindungi maklumat peribadi anda daripada pemprosesan yang tidak dibenarkan dan melanggar undang-undang, kehilangan, pemusnahan atau kerosakan yang tidak sengaja, serta akses, penyalinan, penggunaan, pengubahan atau pendedahan yang tidak dibenarkan. Malangnya, komunikasi melalui Internet tidak pernah sepenuhnya selamat. Coherent tidak menerima tanggungjawab bagi apa-apa akses yang tidak dibenarkan atau kehilangan maklumat peribadi yang berada di luar kawalan kami.

9.0 APAKAH HAK PRIVASI ANDA?

Tertakluk pada syarat yang ditetapkan di bawah undang-undang yang terpakai, anda mungkin mempunyai hak untuk mengakses, membetulkan, atau menghapuskan maklumat peribadi anda. Coherent akan mengambil langkah-langkah yang munasabah untuk memastikan maklumat peribadi anda dikemas kini. Apabila memohon akses kepada maklumat peribadi anda, sila ambil perhatian bahawa Coherent mungkin akan meminta maklumat tertentu daripada anda untuk mengesahkan identiti dan hak anda untuk mengakses, serta untuk mencari dan memberi anda maklumat peribadi yang anda minta. Hak anda untuk mengakses maklumat peribadi yang dipegang oleh Coherent tentang anda tidak mutlak. Terdapat keadaan apabila keperluan undang-undang atau peraturan yang diguna pakai membenarkan atau mengkehendaki kami untuk menolak daripada memberi sebahagian atau semua maklumat peribadi anda. Jika Coherent tidak dapat memberikan anda akses kepada maklumat peribadi anda, Coherent akan berusaha memberitahu anda mengenai sebab akses tidak dapat diberikan,

tertakluk kepada mana-mana sekatan undang-undang. Apabila pemrosesan maklumat peribadi kami bergantung pada persetujuan awal anda, anda boleh menarik balik persetujuan tersebut pada bila-bila masa. Walau bagaimanapun, kami mungkin tidak dapat memproses permohonan anda jika anda berbuat demikian. Sila ambil perhatian bahawa kami mungkin perlu menyimpan maklumat peribadi tertentu untuk tujuan penyimpanan rekod dan/atau untuk menyelesaikan sebarang transaksi yang anda mula sebelum meminta perubahan atau penghapusan.

Sila lihat juga Maklumat Tambahan untuk bidang kuasa tertentu di bawah untuk maklumat lanjut mengenai hak yang mungkin anda miliki. Untuk maklumat lanjut mengenai hak anda, atau untuk melaksanakan mana-mana hak anda, sila hubungi kami seperti yang dinyatakan di bawah.

10.0 HUBUNGI KAMI

Jika anda mempunyai soalan atau kebimbangan mengenai Notis ini atau amalan Coherent dalam mengendalikan maklumat peribadi Pemohon atau ingin melaksanakan hak anda, sila hubungi kami di: [Borang Permohonan Privasi](#).

11.0 PERUBAHAN KEPADA NOTIS INI

Coherent berhak untuk mengubah Dasar ini, seperti yang diperlukan, untuk mencerminkan perubahan dalam undang-undang yang berkenaan atau sebaliknya. Kami boleh mengubah, mengemas kini, atau meminda Notis ini dari semasa ke semasa. Jika kami membuat sebarang perubahan pada Notis ini secara material mempengaruhi amalan kami mengenai maklumat peribadi yang telah kami kumpulkan daripada anda, kami akan berusaha untuk memberikan anda notis terlebih dahulu sebelum perubahan tersebut berlaku.

12.0 MAKLUMAT TAMBAHAN UNTUK BIDANG KUASA TERTENTU

12.1 Maklumat untuk Pemohon di Singapura

Sekiranya anda berada di Singapura, anda mungkin juga memiliki, tertakluk pada, dan setakat yang dibenarkan oleh, undang-undang terpakai, hak untuk mendapatkan maklumat tentang cara kami menggunakan atau mendedahkan maklumat peribadi anda dalam tempoh 12 bulan lalu, dalam setiap kes tertakluk pada apa-apa syarat yang dinyatakan dalam undang-undang terpakai dan hak untuk (1) meminta penghapusan maklumat peribadi anda dalam keadaan tertentu; (2) menarik balik persetujuan untuk memproses maklumat peribadi anda; (3) meminta maklumat peribadi anda dalam format yang berstruktur, biasa digunakan dan boleh dibaca oleh mesin; dan (4) membuat aduan kepada kami dan/atau pihak berkuasa penyeliaan jika anda menganggap bahawa pemrosesan maklumat peribadi anda melanggar undang-undang dan peraturan perlindungan data yang terpakai.

Anda boleh menghubungi Pegawai Perlindungan Data kami di Singapura di privacy@coherent.com, dengan baris subjek

“PERHATIAN: Pegawai Perlindungan Data Singapura.”

12.2 Maklumat untuk Pemohon dari EEA/UK

Jika anda berada di EEA/UK, anda mungkin, tertakluk kepada pengecualian tertentu, dan dalam sesetengah kes bergantung pada asas undang-undang yang menjadi sandaran kami (lihat Seksyen 4.3 di atas), anda mempunyai hak berikut berkaitan maklumat peribadi anda:

Akses: anda mempunyai hak untuk memperoleh daripada kami: pengesahan bahawa maklumat peribadi sedang diproses dan untuk meminta akses dan salinan maklumat peribadi yang kami pegang tentang anda.

Kemudahan: anda boleh menerima salinan maklumat peribadi yang telah anda berikan kepada kami, dalam format berstruktur, biasa digunakan dan boleh dibaca oleh mesin, dan meminta kami untuk menghantarkan salinan tersebut kepada pengawal maklumat peribadi lain jika ini boleh dilaksanakan secara teknikal, jika pemprosesan maklumat peribadi anda berdasarkan persetujuan anda atau kontrak dan pemprosesan itu dilakukan secara automatik.

Pembetulan: anda mempunyai hak untuk meminta kami membetulkan (iaitu, memperbetulkan) maklumat peribadi yang tidak tepat dan untuk membetulkan maklumat peribadi yang tidak lengkap.

Bantahan: setakat kami bergantung pada kepentingan sah kami untuk menggunakan maklumat peribadi anda, anda mempunyai hak untuk membantah pemprosesan maklumat peribadi anda kecuali jika kami dapat membuktikan bahawa kepentingan sah kami untuk pemprosesan tersebut melebihi kepentingan, hak, dan kebebasan anda atau jika kami perlu memproses maklumat peribadi tersebut untuk mewujudkan, menjalankan, atau mempertahankan tuntutan undang-undang.

Pembatasan: anda boleh meminta untuk membataskan pemprosesan maklumat peribadi anda oleh kami:

- jika anda membantah ketepatan maklumat peribadi anda, tempoh pembatasan akan dilanjutkan sekurang-kurangnya untuk tempoh yang diperlukan untuk kami menentusahkan permintaan anda;
- jika anda menegaskan pemprosesan itu adalah tidak sah, anda menentang pepadaman maklumat tersebut dan meminta pembatasan sebagai ganti;
- kami tidak lagi memerlukan pembatasan, tetapi anda memberitahu kami bahawa anda memerlukan pembatasan untuk menubuhkan, menjalankan, atau mempertahankan tuntutan undang-undang; atau
- jika anda membantah pemprosesan berdasarkan kepentingan awam atau sah, tempoh pembatasan akan berlanjutan sekurang-kurangnya untuk masa yang kami perlukan untuk mengesahkan permintaan anda.

Pepadaman: anda boleh meminta kami untuk memadam maklumat peribadi anda:

- sekiranya tidak lagi diperlukan untuk tujuan yang dimaksudkan apabila kami telah mengumpulkannya;
- anda telah menarik balik persetujuan anda dan tidak ada asas undang-undang lain untuk pemprosesan itu wujud

- anda membantah dan tidak wujud asas sah yang lebih kuat untuk pemprosesan wujud;
- pemprosesan itu melanggar undang-undang; atau
- pemadaman diperlukan untuk mematuhi obligasi undang-undang.

Hak untuk membuat aduan: anda mempunyai hak untuk membuat aduan kepada pihak berkuasa penyeliaan, di bidang kuasa tempat kediaman anda, tempat pekerjaan anda, atau lokasi di mana isu yang menjadi subjek aduan ini berlaku.

Hak untuk menolak atau menarik balik persetujuan: jika pemprosesan maklumat peribadi anda oleh kami berasaskan persetujuan anda, anda bebas untuk menarik balik persetujuan anda pada bila-bila masa dengan menghubungi kami seperti yang dinyatakan di bawah. Kesahihan pemprosesan maklumat peribadi anda yang berlaku sebelum penarikan persetujuan anda tidak akan terjejas.

Warisan digital: jika anda Pemohon di Perancis, anda juga mempunyai hak untuk mengeluarkan arahan berkaitan dengan pengurusan maklumat peribadi anda selepas kematian anda.

Jika anda ingin mengemukakan permintaan mengikut hak privasi anda, anda boleh menghubungi kami seperti yang dinyatakan di atas dalam seksyen 'Hubungi Kami'. Jika anda seorang Pemohon di Jerman, anda juga boleh menghubungi Pegawai Perlindungan Data kami:

PRIVASI PERTAMA GmbH - Peter Suhren
Konsul-Smidth-Str. 88, 28217 Bremen, Jerman
www.first-privacy.com
Telefon: +49 421 69 66 32-878
Faks: +49 421 69 66 32-81
office@first-privacy.com

12.3 Maklumat untuk Pemohon dari Republik Rakyat China

Seksyen 12.3 ini terpakai jika anda penduduk Republik Rakyat China (RRC) atau maklumat peribadi anda diproses oleh kami di RRC atau tertakluk pada undang-undang perlindungan data RRC.

12.3.1 Tujuan

Jika kami memutuskan untuk menawarkan anda jawatan dan menjalin hubungan pekerjaan dengan anda, kami mungkin akan memproses maklumat peribadi anda untuk membuat profil pekerja, dan untuk menyediakan serta melaksanakan kontrak pekerjaan dan bahan suai tugas yang lain.

12.3.2 Asas undang-undang

Kami bergantung pada persetujuan anda untuk pemprosesan.

12.3.3 Hak Anda terhadap Maklumat Peribadi Anda

Selain daripada hak yang disebutkan di atas, anda juga mungkin mempunyai, tertakluk pada undang-undang yang diguna pakai dan selama mana yang dibenarkan, hak untuk: (1) meminta penghapusan maklumat peribadi anda dalam keadaan tertentu; (2) menarik balik persetujuan anda terhadap pemrosesan maklumat peribadi anda; (3) membataskan atau membantah pemrosesan maklumat peribadi anda dalam keadaan tertentu; (4) meminta salinan maklumat peribadi anda dan maklumat mengenai cara maklumat peribadi anda telah diproses; (5) meminta pembatalan pendaftaran akaun pengguna anda jika anda telah mendaftar dengan kami di laman Kerjaya kami atau aplikasi mudah alih pengambilan pekerjaan kami; dan (6) membuat aduan kepada kami dan/atau pihak berkuasa penyeliaan jika anda berpendapat bahawa pemrosesan maklumat peribadi anda melanggar undang-undang dan peraturan perlindungan data yang berkenaan. Kami mungkin menggunakan algoritma pembuatan keputusan secara automatik (oleh kami atau oleh pembekal perkhidmatan pihak ketiga) untuk menapis permohonan anda, yang akan kami dedahkan secara berasingan kepada anda dalam saluran penyerahan yang berkaitan. Anda berhak untuk meminta penjelasan mengenai perkara ini dalam setiap keadaan dan boleh menolak untuk menerima keputusan yang dibuat berdasarkan pembuatan keputusan secara automatik semata-mata.

12.3.4 Pendedahan Maklumat Peribadi.

Anda boleh menghubungi kami di privacy@coherent.com jika anda ingin mengetahui butiran berikut mengenai pengawal data berasingan yang telah kami kongsi maklumat peribadi anda: nama, maklumat hubungan, jenis data peribadi yang dikongsi dan tujuan perkongsian.

12.3. 5 Pemindahan Antarabangsa Maklumat Peribadi

Dengan persetujuan anda yang berasingan, kami mungkin akan memindahkan maklumat peribadi anda ke entiti Coherent atau pihak ketiga di luar RRC. Kami akan mengambil langkah-langkah seperti yang dikehendaki oleh undang-undang yang diguna pakai untuk memastikan bahawa penerima menyediakan tahap perlindungan data yang mencukupi yang sekurang-kurangnya setanding dengan yang dikehendaki di bawah undang-undang RRC yang diguna pakai untuk melindungi integriti dan keselamatan maklumat peribadi anda.

Kami terutama memindahkan maklumat peribadi anda ke syarikat gabungan luar negara berikut:

- Coherent Corp., dengan alamat di 375 Saxonburg Blvd., Saxonburg, PA 16056-9499, AS, maklumat hubungan ialah +1 724 352 4455;
- Finisar Corporation, dengan alamat di 375 Saxonburg Blvd., Saxonburg, PA 16056-9499, AS, maklumat hubungan ialah +1 724 352 5281; dan
- Entiti kumpulan lain yang senarai lengkapnya boleh anda dapati di Seksyen 3.

Entiti anak syarikat luar negeri tersebut juga boleh memindahkan maklumat peribadi yang diterima kepada penerima berikutnya dan butiran pemindahan seterusnya yang berkaitan adalah seperti berikut:

- Pembekal perkhidmatan pengurusan tenaga kerja dan pengurusan modal manusia kami: Automatic Data Processing, Inc.
- Pembekal perkhidmatan pengurusan masa dan kawalan akses serta pengurusan tenaga kerja kami: Kronos Incorporated
- Pembekal perkhidmatan pengurusan sumber manusia kami: Oracle America, Inc.
- Pembekal perkhidmatan luar lain yang dilantik oleh syarikat gabungan kumpulan di bidang kuasa luar negara dari semasa ke semasa.

Untuk maklumat lanjut mengenai pemindahan kepada syarikat gabungan dan pembekal perkhidmatan luar ini, sila hubungi kami melalui: privacy@coherent.com.

12.3.6 Perubahan kepada Notis ini

Jika kami mengemas kini Notis ini disebabkan oleh perubahan pada mana-mana aktiviti pemprosesan yang bergantung pada persetujuan anda sebagai asas undang-undang atau memerlukan persetujuan anda yang berasingan, kami akan memaklumkan pengemaskinian tersebut kepada anda dan mendapatkan persetujuan anda.

12.4 Maklumat tambahan untuk Pemohon di California

Notis Pemohon California ini ("**Notis Pemohon dari CA**") ini menerangkan bagaimana kami mengumpul, menggunakan, mendedahkan, dan memproses maklumat peribadi (seperti yang ditakrifkan di bawah Akta Privasi Pengguna California ("**CCPA**")) yang berkaitan dengan pemohon kerja luar dan calon berpotensi untuk jawatan dengan Coherent, yang merupakan penduduk California ("**Pemohon dari California**," "**anda**," "**awak**"), dan bertujuan memenuhi keperluan notis yang terpakai di bawah CCPA. Kami mungkin memberikan Pemohon dari California notis tambahan mengenai amalan pengumpulan data kami yang diliputi oleh undang-undang lain.

Maklumat dalam Notis Pemohon dari California ini bertujuan untuk memberikan gambaran keseluruhan tentang pemprosesan maklumat peribadi Pemohon dari California. Kami mungkin memberikan Pemohon dari California notis tambahan mengenai amalan data kami, seperti yang diliputi oleh undang-undang lain (contohnya, jika kami menjalankan pemeriksaan latar belakang). Kami menggalakkan anda untuk membaca Notis Pemohon dari California ini dengan teliti, bersama-sama dengan mana-mana notis privasi lain yang mungkin kami berikan kepada anda.

Maklumat peribadi yang kami kumpulkan, serta penggunaan dan pendedahan maklumat peribadi Pemohon dari California tersebut, mungkin berbeza bergantung kepada keadaan, seperti jawatan atau lokasi yang anda mohon, serta kelayakan dan tanggungjawab yang berkaitan. Selain itu, jika anda melawat salah satu pejabat atau lokasi kami, kami mungkin akan mengumpul maklumat sebagai sebahagian daripada ciri keselamatan di tempat kami. Maklumat dalam Notis Pemohon dari CA ini bertujuan untuk memberikan gambaran keseluruhan mengenai pemprosesan maklumat peribadi bagi Pemohon dari California.

12.4.1 Skop

Notis Pemohon dari CA ini, secara amnya, terpakai kepada maklumat peribadi yang kami kumpulkan dan proses mengenai Pemohon dari California, dalam konteks menyemak, menilai, mempertimbangkan, mengurus, menyimpan atau memproses permohonan mereka atau selainnya untuk mempertimbangkan mereka untuk jawatan di syarikat kami.

Notis Pemohon dari CA ini tidak menyentuh atau terpakai kepada pengumpulan maklumat peribadi kami yang tidak tertakluk kepada CCPA, seperti laporan kredit pengguna dan pemeriksaan latar belakang, data yang tersedia secara awam, atau maklumat lain yang dikecualikan di bawah CCPA. Notis Pemohon dari CA ini juga tidak terpakai kepada maklumat peribadi yang kami kumpulkan daripada kontraktor atau pekerja, yang tertakluk pada notis privasi yang berbeza, atau pada maklumat peribadi yang kami kumpulkan mengenai pelanggan yang tertakluk kepada Dasar Privasi Coherent (disiarkan di [Kenyataan Privasi | Coherent Corp.](#)).

12.4.2 Kategori Maklumat Peribadi yang Dikumpulkan

Walaupun pengumpulan, penggunaan dan pendedahan maklumat peribadi kami berbeza-beza berdasarkan pada pekerjaan yang anda mohon serta hubungan dan interaksi kami bersama anda, jadual di bawah, secara amnya, mengenal pasti kategori maklumat peribadi tentang Pemohon dari California yang kami kumpulkan dan telah dikumpulkan dalam tempoh dua belas (12) bulan lalu, serta kategori pihak ketiga sebagai pihak yang mungkin didedahkan maklumat ini bagi tujuan perniagaan atau komersial kami. Selain pihak ketiga yang disenaraikan dalam jadual di bawah, kami mendedahkan maklumat peribadi anda kepada pembekal perkhidmatan kami, yang mana memproses maklumat bagi pihak kami, pihak ketiga seperti yang dikehendaki oleh undang-undang, atau dengan kebenaran anda. Dalam sesetengah kes (contohnya apabila dikehendaki oleh undang-undang), kami mungkin meminta persetujuan anda atau memberi anda pilihan tertentu sebelum mengumpul atau menggunakan maklumat peribadi tertentu.

Kategori Maklumat Peribadi	Pendedahan kepada pihak ketiga untuk tujuan perniagaan atau komersial
Pengecam: seperti nama sebenar, nama samaran, alamat, pengenalan peribadi yang unik, pengenalan dalam talian, alamat Protokol Internet, alamat e-mel, nama akaun, nombor Keselamatan Sosial, nombor lesen memandu, nombor pasport atau pengenalan kerajaan lain.	<ul style="list-style-type: none"> • penasihat dan ejen • perekrut • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • pembekal perkhidmatan internet, sistem operasi, dan platform pihak ketiga
Kategori maklumat peribadi yang diterangkan dalam Cal. Civ. Kod § 1798.80: rekod yang mengandungi maklumat peribadi, seperti nama, tandatangan, gambar, maklumat hubungan, sejarah pendidikan dan pekerjaan, nombor Keselamatan Sosial dan pengenalan kerajaan lain, nombor polisi insurans, maklumat	<ul style="list-style-type: none"> • penasihat dan ejen • perekrut • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat

<p>kewangan dan pembayaran, maklumat perubatan, dan maklumat insurans kesihatan.</p>	
<p>Ciri-ciri klasifikasi yang dilindungi di bawah undang-undang California dan persekutuan: seperti kaum, warna kulit, jantina, orientasi seksual, identiti jantina, umur, agama, asal negara, ketidakupayaan, status kewarganegaraan, status ketenteraan/veteran, status perkahwinan, keadaan perubatan, atau ciri-ciri klasifikasi lain yang dilindungi di bawah undang-undang California atau persekutuan AS. (Catatan: secara amnya, maklumat ini dikumpulkan secara sukarela dan digunakan untuk menyokong usaha kesaksamaan peluang, kepelbagaian dan rangkuman serta kewajipan pelaporan kami, atau jika dikehendaki oleh undang-undang.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • penasihat dan ejen • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • lain-lain yang diperlukan oleh undang-undang
<p>Maklumat komersial: seperti rekod harta peribadi, produk atau perkhidmatan yang dibeli, diperoleh, atau dipertimbangkan, atau sejarah atau kecenderungan pembelian atau penggunaan yang lain.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • penasihat dan ejen • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • pembekal perkhidmatan internet, sistem operasi, dan platform pihak ketiga
<p>Maklumat biometrik: ciri fisiologi, biologi, atau tingkah laku yang boleh digunakan secara sendiri atau digabungkan antara satu sama lain untuk menentukan identiti individu (contohnya, cap jari, imej muka, atau cap suara), seperti yang dibenarkan oleh dan selaras dengan undang-undang yang terpakai.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • penasihat dan ejen • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • pembekal perkhidmatan internet, sistem operasi, dan platform pihak ketiga
<p>Maklumat aktiviti rangkaian internet atau elektronik lain: seperti sejarah pelayaran, sejarah carian, dan maklumat mengenai interaksi dengan laman web internet, aplikasi, atau iklan, serta log akses fizikal dan rangkaian dan maklumat aktiviti rangkaian lain yang berkaitan dengan penggunaan peranti, rangkaian atau sumber maklumat syarikat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • penasihat dan ejen • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat
<p>Data geolokasi: maklumat lokasi tepat tentang individu atau peranti tertentu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • penasihat dan ejen • perekrut • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat

<p>Maklumat audio, elektronik, haba visual, atau yang serupa: audio, elektronik, visual, haba, bau, atau maklumat serupa, seperti rakaman kamera litar tertutup (CCTV), gambar, rakaman panggilan dan rakaman audio lain (contohnya, mesyuarat yang dirakam dan webinar).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • penasihat dan ejen • perekrut • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat
<p>Maklumat berkaitan dengan Profesional dan Pekerjaan: seperti maklumat prestasi, rekod keahlian profesional, rujukan, rekod penilaian, resume, surat permohonan dan sejarah pekerjaan.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • penasihat dan ejen • perekrut • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat
<p>Maklumat pendidikan: maklumat tentang sejarah atau latar belakang pendidikan yang tidak tersedia secara umum, maklumat peribadi yang boleh dikenal pasti seperti yang ditakrifkan dalam Akta Persekutuan Hak Pendidikan Keluarga dan Privasi (20 U.S.C. seksyen 1232g, 34 C.F.R. Bahagian 99).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • penasihat dan ejen • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat
<p>Kesimpulan: kesimpulan yang dibuat daripada mana-mana maklumat yang dikenal pasti di atas untuk mencipta profil tentang individu tersebut mengenai keutamaan, perwatakan, corak psikologi, kecenderungan, tingkah laku, sikap, kecerdasan, kebolehan, dan kepintarannya.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • penasihat dan ejen • perekrut • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • pembekal perkhidmatan internet, sistem operasi, dan platform pihak ketiga
<p>Maklumat peribadi yang sensitif: kami mungkin mengumpul 'maklumat peribadi yang sensitif' yang terhad (seperti yang ditakrifkan oleh CCPA) daripada Pemohon dari California, termasuk: (a) nombor Keselamatan Sosial dan pengenalan kerajaan lain (contohnya, sebagai sebahagian daripada proses permohonan dan penentusahan; (b) asal usul kaum atau orientasi seksual (contohnya, secara sukarela untuk menyokong usaha kesaksamaan peluang serta kepelbagaian dan rangkuman kami dan kewajipan pelaporan, atau jika dikehendaki oleh undang-undang) ; (c) status kerakyatan dan imigresen; (d) keahlian kesatuan; dan (e) maklumat kesihatan dan ketidakupayaan</p>	<ul style="list-style-type: none"> • penasihat dan ejen • perekrut • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat

(contohnya, jika diperlukan untuk menyediakan penginapan yang wajar).	
---	--

12.4.3 Sumber maklumat peribadi

Secara amnya, kami mungkin mengumpulkan kategori maklumat peribadi Pemohon dari California yang dinyatakan dalam jadual di atas secara langsung daripada Pemohon dari California, yang berkaitan dengan penggunaan Pemohon dari California terhadap teknologi maklumat syarikat dan sumber lain, syarikat gabungan dan anak syarikat kami, dan dalam sesetengah kes juga daripada kategori sumber pihak ketiga berikut:

- Perekrut dan platform pengambilan pekerja;
- Rujukan dan rujukan kerja;
- Pekerja;
- Majikan terdahulu anda;
- Maklumat yang boleh diakses oleh orang awam, broker data dan sumber pihak ketiga yang lain;
- Pembekal perkhidmatan, wakil dan ejen;
- Syarikat gabungan dan anak syarikat; dan
- Secara lain seperti yang diarahkan oleh anda.

12.4.4 Pengekalan

Kami menyimpan maklumat peribadi anda selagi yang sewajarnya diperlukan untuk memenuhi tujuan yang diterangkan di bawah atau dinyatakan kepada anda semasa pengumpulan, melainkan tempoh penyimpanan yang lebih lama dikehendaki atau dibenarkan oleh undang-undang tempatan atau diperlukan untuk melindungi kepentingan undang-undang kami. Sebagai contoh, kami akan menyimpan maklumat permohonan anda selama yang diperlukan untuk mematuhi kewajipan cukai, perakaunan dan penyimpanan rekod kami, serta selama tempoh tambahan yang diperlukan untuk melindungi, mempertahankan atau mewujudkan hak kami, membela diri daripada tuntutan yang mungkin diambil terhadap kami, dan mematuhi kewajipan undang-undang kami. Sila ambil perhatian bahawa kami mungkin terus menyimpan maklumat peribadi Pemohon dari California anda jika anda telah menyediakan maklumat dalam permohonan lain yang telah dihantar atau sedang masih dalam proses.

12.4.5 Tujuan untuk mengumpulkan dan menggunakan maklumat peribadi:

Secara amnya, kami mungkin menggunakan maklumat peribadi Pemohon dari California dalam jadual di atas bagi tujuan berikut:

<p>Perekrutan, pengambilan dan penilaian pemohon: untuk menyemak, menilai, merekrut, mempertimbangkan atau mengurus permohonan kerja, termasuk:</p> <ul style="list-style-type: none">• penjadualan dan menjalankan temu duga• mengenal pasti calon, termasuk bekerjasama dengan perekrut luar• menyemak, menilai, dan mengesahkan maklumat yang diberikan• melaksanakan pemeriksaan jenayah dan latar belakang, serta menyaring atau menilai kelayakan, kesesuaian, dan ciri-ciri yang relevan• menawarkan tawaran, merundingkan syarat tawaran, dan menilai perkara berkaitan gaji dan pampasan• memenuhi kewajipan undang-undang dan peraturan• berhubung dengan pemohon mengenai permohonan mereka dan jawatan lain yang serupa yang mungkin mereka minati• mengekalkan maklumat peribadi untuk pertimbangan masa depan• sebagai sokongan terhadap dasar dan amalan pekerjaan peluang kesaksamaan kami
<p>Menghubungi anda mengenai jawatan berpotensi: untuk mengenal pasti jawatan lain yang mungkin sesuai atau diminati oleh pemohon, dan untuk menghubungi pemohon mengenai jawatan tersebut. (Jika anda tidak ingin dihubungi mengenai jawatan berpotensi, sila maklumkan kepada kami menggunakan maklumat hubungan di bawah.)</p>
<p>Kesihatan dan keselamatan: untuk tujuan kesihatan dan keselamatan, termasuk menjalankan saringan yang sesuai terhadap pemohon sebelum memasuki atau mengakses premis kami.</p>
<p>Pemantauan dan keselamatan: untuk memantau dan menjamin keselamatan sumber daya, rangkaian, premis dan aset kami termasuk dalam:</p> <ul style="list-style-type: none">• pemantauan untuk, mencegah, menyasat, dan memberikan maklum balas terhadap insiden keselamatan dan privasi• menyediakan dan menguruskan akses kepada kawalan akses fizikal dan teknikal• memantau aktiviti, akses, dan penggunaan untuk memastikan keselamatan dan fungsi sistem dan aset kami; menjaga keselamatan pejabat, premis, dan aset fizikal kami, termasuk melalui penggunaan sistem akses elektronik dan pemantauan video• melakukan penyaringan individu sebelum mereka memasuki premis kami.
<p>Pengauditan, perakaunan dan tadbir urus korporat: untuk audit kewangan, cukai dan perakaunan, serta untuk audit dan penilaian operasi perniagaan kami, kawalan keselamatan, kawalan kewangan, atau pematuhan dengan kewajipan undang-undang, dan untuk tujuan perniagaan dalaman lain seperti pentadbiran program penyimpanan rekod kami.</p>
<p>Penggabungan dan Pengambilalihan (M&A) dan transaksi perniagaan lain: untuk merancang, usaha wajar, dan melaksanakan urus niaga komersial, contohnya penggabungan, pengambilalihan, jualan atau pemindahan aset, kebangkrutan atau penyusunan semula atau transaksi perniagaan lain yang serupa.</p>
<p>Mempertahankan dan melindungi hak-hak: untuk melindungi dan mempertahankan hak dan kepentingan kami serta kepentingan pihak ketiga, termasuk untuk mengurus dan menjawab pertikaian pemohon dan pertikaian undang-undang lain, untuk menjawab tuntutan undang-undang atau pertikaian, dan untuk menubuhkan, mempertahankan atau melindungi hak atau kepentingan kami, atau hak, kepentingan, kesihatan atau keselamatan orang lain, termasuk dalam konteks litigasi yang dijangka atau sebenar dengan pihak ketiga.</p>

Mematuhi kewajiban undang-undang: berkaitan dengan pematuhan terhadap kewajiban undang-undang (seperti kelayakan pengambilan pekerja, memberikan maklum balas terhadap sepina dan perintah mahkamah) serta penilaian, ulasan, dan pelaporan berkaitan dengan kewajiban undang-undang tersebut, termasuk di bawah undang-undang dan peraturan pekerjaan dan buruh, undang-undang dan peraturan Keselamatan Sosial dan cukai, peraturan alam sekitar, undang-undang dan peraturan keselamatan tempat kerja, dan undang-undang, peraturan, pendapat, dan panduan lain yang terpakai.

12.4.6 Maklumat peribadi sensitif

Walaupun dengan tujuan yang diterangkan di atas, kami tidak mengumpul, menggunakan, atau mendedahkan maklumat peribadi sensitif mengenai Pemohon dari California melebihi tujuan yang dibenarkan oleh CCPA (mengikut Kod Sipil. California § 1798.121 dan § 7027(l) dalam peraturan CCPA). Sehubungan itu, kami hanya menggunakan dan mendedahkan maklumat peribadi sensitif mengenai Pemohon dari California secara munasabah dan seimbang: (i) untuk melaksanakan perkhidmatan yang diminta oleh anda; (ii) untuk membantu memastikan keselamatan dan integriti, termasuk mencegah, mengesan, dan menyiasat insiden keselamatan; (iii) untuk mengesan, mencegah, dan bertindak balas terhadap kelakuan berniat jahat, penipuan, pengeliruan, atau perbuatan haram di sisi undang-undang; (iv) untuk mengesahkan atau mengekalkan kualiti dan keselamatan perkhidmatan kami; (v) untuk pematuhan terhadap kewajiban undang-undang kami; (vi) kepada pembekal perkhidmatan kami yang melaksanakan perkhidmatan bagi pihak kami; dan (vii) untuk tujuan selain daripada membuat kesimpulan tentang perwatakan anda.

12.4.7 Penjualan dan berkongsi maklumat peribadi

Kami tidak 'menjual' atau 'berkongsi' (seperti yang ditakrifkan oleh CCPA) maklumat peribadi atau maklumat peribadi sensitif yang berkaitan dengan Pemohon dari California, termasuk mereka yang kami ketahui berusia di bawah enam belas tahun.

12.4.8 Hak CCPA Anda

Pemohon dari California secara amnya mempunyai hak berikut di bawah CCPA berkaitan dengan maklumat peribadi mereka yang diproses oleh kami, tertakluk pada batasan dan pengecualian tertentu:

- **Penghapusan:** hak untuk meminta penghapusan maklumat peribadi mereka yang telah kami kumpulkan mengenai mereka.
- **Mengetahui/mengakses:** hak untuk mengetahui maklumat peribadi yang kami telah kumpulkan mengenai mereka, termasuk kategori maklumat peribadi, kategori sumber dari mana maklumat peribadi dikumpulkan, tujuan perniagaan atau komersial untuk mengumpul, menjual, atau berkongsi maklumat peribadi, kategori pihak ketiga kepada siapa kami mendedahkan maklumat peribadi, dan butiran khusus maklumat peribadi yang kami telah kumpulkan tentang mereka.
- **Pembetulan:** hak untuk meminta pembetulan maklumat peribadi yang tidak tepat yang kami simpan mengenai mereka.

- Pilihan keluar daripada penjualan dan perkongsian: hak untuk memilih keluar daripada penjualan dan perkongsian maklumat peribadi mereka oleh kami. Namun, seperti yang dibincangkan di atas, kami tidak menjual atau berkongsi maklumat peribadi Pemohon dari California.
- Hadkan penggunaan/pendedahan maklumat peribadi sensitif: hak untuk meminta had terhadap penggunaan dan pendedahan tertentu maklumat peribadi sensitif. Namun, seperti yang telah dibincangkan sebelum ini, kami tidak menggunakan atau mendedahkan maklumat peribadi Pemohon melebihi tujuan yang dibenarkan oleh CCPA.
- Hak untuk tidak didiskriminasikan: hak untuk tidak dikenakan layanan diskriminasi kerana melaksanakan hak mereka di bawah CCPA.

Mengemukakan permintaan untuk mengetahui, membetulkan dan menghapus. Pemohon dari California boleh mengemukakan permintaan untuk mengetahui, memperbetul, dan menghapus maklumat peribadi mereka melalui:

- Borang dalam talian kami [Borang Permohonan Privasi](#)
- Melalui e-mel ke privacy@coherent.com

Kami akan mengambil langkah untuk mengesahkan permintaan anda dengan memadankan maklumat yang anda berikan dengan maklumat yang kami simpan dalam rekod kami . Permintaan anda mesti:

- Memberikan maklumat yang mencukupi yang membolehkan kami menentusahkan secara munasabah bahawa anda adalah individu yang maklumat peribadinya telah kami kumpulkan atau wakil yang diberi kuasa (contohnya, dengan mengisi semua ruangan yang diperlukan dalam borang web kami jika anda memilih untuk mengemukakan permintaan dengan cara tersebut).
- Menerangkan permintaan anda dengan maklumat yang mencukupi agar kami dapat memahami, menilai, dan memberikan maklum balas yang sewajarnya.

Dalam sesetengah kes, kami mungkin akan meminta maklumat tambahan untuk mengesahkan permintaan anda atau apabila perlu untuk memproses permintaan anda. Ejen yang diberi kuasa boleh mengemukakan permintaan bagi pihak individu lain melalui salah satu kaedah di atas; ejen yang diberi kuasa dikehendaki untuk memberikan bukti kuasa mereka dan kami juga mungkin menghendaki pengguna yang berkaitan untuk mengesahkan identiti mereka secara langsung dan kuasa ejen mereka yang diberi kuasa tersebut.

12.4.9 Hubungi kami

Sekiranya anda mempunyai sebarang soalan berkenaan penggunaan maklumat peribadi seperti yang diterangkan dalam Notis Pemohon dari California ini, sila hubungi privacy@coherent.com.

12.5 Maklumat untuk Pemohon di Vietnam

Bahagian ini terpakai jika anda penduduk di Vietnam atau maklumat peribadi anda diproses oleh Coherent Services Vietnam Limited Liability Company di Vietnam.

12.5.1 Maklumat peribadi yang kami kumpulkan tentang anda

Walaupun dengan perkara di atas, kami mungkin mengumpul, menggunakan, atau mendedahkan maklumat peribadi, termasuk maklumat peribadi asas dan sensitif, mengenai anda, bagi tujuan yang disenaraikan di atas. Jenis maklumat peribadi yang kami kumpulkan tentang anda mungkin berbeza bergantung pada jawatan atau lokasi, serta kelayakan dan tanggungjawab berkaitan dengan peranan yang anda mohon, dan cara anda mengemukakan permohonan anda. Senarai di bawah ini secara umum mengenal pasti kategori maklumat peribadi tentang Pemohon dari Vietnam yang mungkin kami kumpulkan.

Kategori Maklumat Peribadi	Pendedahan kepada pihak ketiga untuk tujuan perniagaan atau komersial
Pengecam: seperti nama sebenar, nama samaran, alamat pos, pengenalan peribadi unik, pengenalan dalam talian, alamat Protokol Internet, alamat e-mel, nama akaun, tandatangan, gambar, maklumat hubungan, sejarah pendidikan dan pekerjaan, nombor Keselamatan Sosial, nombor lesen pemandu, nombor pasport atau pengenalan kerajaan lain, nombor polisi insurans, dan maklumat insurans kesihatan.	<ul style="list-style-type: none"> • pembekal perkhidmatan • penasihat dan ejen • perekrut • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • pembekal perkhidmatan internet, sistem operasi, dan platform pihak ketiga • lain-lain yang diperlukan oleh undang-undang
Ciri-ciri peribadi: seperti jantina, umur, asal negara, status kewarganegaraan, status ketenteraan/veteran, status perkahwinan, atau ciri-ciri lain.	<ul style="list-style-type: none"> • pembekal perkhidmatan • penasihat dan ejen • perekrut • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • lain-lain yang diperlukan oleh undang-undang
Maklumat komersial: seperti rekod harta peribadi, produk atau perkhidmatan yang dibeli, diperoleh, atau dipertimbangkan, atau sejarah atau kecenderungan pembelian atau penggunaan yang lain.	<ul style="list-style-type: none"> • pembekal perkhidmatan • penasihat dan ejen • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • pembekal perkhidmatan internet, sistem operasi, dan platform pihak ketiga • lain-lain yang diperlukan oleh undang-undang
Maklumat internet atau aktiviti rangkaian elektronik lain: seperti sejarah pelayaran, sejarah carian, dan maklumat mengenai interaksi dengan laman web internet, aplikasi, atau iklan, serta log akses fizikal dan rangkaian serta maklumat aktiviti rangkaian lain yang	<ul style="list-style-type: none"> • pembekal perkhidmatan • penasihat dan ejen • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • lain-lain yang diperlukan oleh undang-undang

<p>berkaitan dengan penggunaan peranti syarikat, rangkaian atau sumber maklumat lain.</p>	
<p>Maklumat audio, elektronik, haba visual, atau maklumat yang serupa: maklumat audio, elektronik, visual, haba, bau, atau maklumat lain yang serupa, seperti rakaman kamera litar tertutup (CCTV), gambar, dan rakaman panggilan serta rakaman audio lain (contohnya, mesyuarat dan webinar yang direkodkan).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • pembekal perkhidmatan • penasihat dan ejen • perekrut • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • lain-lain yang diperlukan oleh undang-undang
<p>Maklumat berkaitan Profesional atau Pekerjaan: maklumat berkaitan profesional atau pekerjaan.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • pembekal perkhidmatan • penasihat dan ejen • perekrut • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • lain-lain yang diperlukan oleh undang-undang
<p>Maklumat pendidikan: maklumat mengenai sejarah atau latar belakang pendidikan yang tidak tersedia kepada umum.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • penasihat dan ejen • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • lain-lain yang diperlukan oleh undang-undang
<p>Kesimpulan: kesimpulan yang dibuat daripada mana-mana maklumat yang dikenal pasti di atas untuk mencipta profil tentang individu tersebut mengenai keutamaan, perwatakan, corak psikologi, kecenderungan, tingkah laku, sikap, kecerdasan, kebolehan, dan kepintarannya.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • pembekal perkhidmatan • penasihat dan ejen • perekrut • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • pembekal perkhidmatan internet, sistem operasi, dan platform pihak ketiga • lain-lain yang diperlukan oleh undang-undang
<p>Maklumat peribadi sensitif: kami mungkin mengumpulkan 'maklumat peribadi sensitif' terhad (seperti yang ditakrifkan di bawah undang-undang yang berkenaan) daripada Pemohon, termasuk: (a) perwatakan peribadi sensitif, seperti: bangsa, warna kulit, orientasi seksual, identiti jantina, agama, ketidakupayaan, keadaan perubatan; (b) maklumat kewangan dan pembayaran, (c) maklumat perubatan, kesihatan, dan ketidakupayaan (contohnya, jika perlu untuk menyediakan penginapan yang wajar); (d) maklumat biometrik: ciri fisiologi,</p>	<ul style="list-style-type: none"> • pembekal perkhidmatan • penasihat dan ejen • perekrut • pengawal selia, entiti kerajaan dan penguatkuasa undang-undang • syarikat gabungan dan anak syarikat • lain-lain yang diperlukan oleh undang-undang

biologi, atau tingkah laku yang boleh digunakan sendiri atau bersama-sama untuk menetapkan identiti individu (contohnya, cap jari, imej wajah atau imej suara), sekiranya dibenarkan dan selaras dengan undang-undang yang berkenaan; (e) rekod jenayah; dan (f) data geolokasi: maklumat lokasi yang tepat tentang individu atau peranti tertentu.	
---	--

12.5.2 Tujuan untuk mengumpul dan menggunakan maklumat peribadi:

Secara umumnya, kami mungkin menggunakan maklumat peribadi Pemohon dari Vietnam untuk tujuan-tujuan berikut:

- Merekrut, pengambilan dan menilai Pemohon dari Vietnam: untuk menyemak, menilai, merekrut, mempertimbangkan atau menguruskan permohonan kerja, termasuk:
 - menjadualkan dan menjalankan temu duga;
 - mengenal pasti calon, termasuk bekerjasama dengan perekrut luar;
 - menyemak, menilai dan mengesahkan maklumat yang diberikan;
 - melaksanakan pemeriksaan rekod jenayah dan latar belakang, dan juga menyaring atau menilai kelayakan, kesesuaian, dan ciri-ciri yang berkaitan;
 - memberikan tawaran, merundingkan syarat tawaran, dan menilai hal berkenaan gaji dan pampasan;
 - memenuhi tuntutan undang-undang dan peraturan;
 - berhubung dengan Pemohon dari Vietnam mengenai permohonan mereka dan jawatan lain yang serupa yang mungkin menarik minat mereka;
 - mengekalkan maklumat peribadi untuk pertimbangan masa depan; dan
 - sebagai sokongan terhadap dasar dan amalan pekerjaan peluang kesaksamaan kami.
- Menghubungi anda mengenai jawatan berpotensi: untuk mengenal pasti jawatan lain yang sesuai atau diminati oleh pemohon, dan untuk menghubungi pemohon mengenai jawatan tersebut. (Jika anda tidak ingin dihubungi mengenai jawatan berpotensi, sila maklumkan kepada kami menggunakan maklumat hubungan di bawah.)
- Kesihatan dan keselamatan: untuk tujuan kesihatan dan keselamatan, termasuk menjalankan penyaringan yang sesuai terhadap Pemohon sebelum memasuki atau mengakses premis kami.
- Pemantauan dan Keselamatan: untuk memantau dan menjamin keselamatan sumber daya, rangkaian, premis dan aset kita, termasuk dalam:
 - pemantauan untuk, mencegah, menyiasat, dan memberikan maklum balas terhadap insiden keselamatan dan privasi
 - menyediakan dan menguruskan akses kepada kawalan akses fizikal dan teknikal;
 - memantau aktiviti, akses, dan penggunaan untuk memastikan keselamatan dan fungsi sistem serta aset kami; menjaga keselamatan pejabat, premis, dan aset fizikal kami, termasuk melalui penggunaan sistem akses elektronik dan pemantauan video; dan
 - melakukan penyaringan individu sebelum mereka memasuki premis kami.

- Pengauditan, perakaunan, dan tadbir urus korporat: untuk audit kewangan, cukai, dan perakaunan, serta audit dan penilaian terhadap operasi perniagaan kami, kawalan keselamatan, kawalan kewangan, atau pematuhan terhadap obligasi undang-undang, dan untuk tujuan dalaman perniagaan lain seperti pentadbiran program penyimpanan rekod kami.
- Penggabungan dan pengambilalihan dan transaksi perniagaan lain: untuk merancang, usaha wajar, dan melaksanakan urus niaga komersial, contohnya penggabungan, pengambilalihan, penjualan atau pemindahan aset, kebangkrutan atau penyusunan semula atau transaksi perniagaan lain yang serupa.
- Mempertahankan dan melindungi hak: untuk melindungi dan mempertahankan hak dan kepentingan kami dan pihak ketiga, termasuk untuk mengurus dan memberi maklum balas kepada pertikaian pemohon dan pertikaian undang-undang lain, untuk memberi maklum balas kepada tuntutan undang-undang atau pertikaian, dan untuk menubuhkan, mempertahankan, atau melindungi hak atau kepentingan kami atau hak, kepentingan, kesihatan, atau keselamatan orang lain, termasuk dalam konteks proses litigasi yang dijangka atau sebenar dengan pihak ketiga.
- Mematuhi obligasi undang-undang: berkaitan dengan pematuhan terhadap obligasi undang-undang (seperti kelayakan pengambilan, memberi maklum balas kepada sepina dan perintah mahkamah) serta penilaian, semakan, dan pelaporan yang berkaitan dengan obligasi undang-undang tersebut, termasuk di bawah undang-undang dan peraturan pekerjaan dan buruh, undang-undang dan peraturan Keselamatan Sosial dan cukai, peraturan alam sekitar, undang-undang dan peraturan keselamatan tempat kerja, dan undang-undang, peraturan, pandangan, dan panduan lain yang berkenaan.

12.5.3 Hak Anda terhadap Maklumat Peribadi Anda

Jika anda berada di Vietnam, sebagai tambahan kepada hak anda yang dinyatakan di atas, anda juga mungkin mempunyai, tertakluk kepada dan setakat yang dibenarkan oleh undang-undang yang diguna pakai, hak yang berikut: (i) hak untuk mengetahui; (ii) hak untuk memberi persetujuan; (iii) hak untuk mengakses; (iv) hak untuk menarik balik persetujuan; (v) hak untuk menghapus data; (vi) hak untuk menyekat pemprosesan data; (vii) hak untuk diberikan data; (viii) hak untuk membantah pemprosesan data; (ix) hak untuk mengadu, membuat laporan, untuk memulakan tuntutan mahkamah; (x) hak untuk menuntut ganti rugi; dan (xi) hak untuk perlindungan diri. Hak tambahan ini tertakluk pada hak yang layak dan pengecualian di bawah undang-undang yang terpakai. Sebagai contoh, kami mungkin tidak dapat memenuhi permintaan hak tertentu tanpa mengambil langkah-langkah untuk menentusahkan identiti anda.

Walaupun kami menghormati hak anda, anda memahami bahawa maklumat peribadi yang diminta sebagai mandatori dalam proses permohonan anda diperlukan untuk menilai permohonan pekerjaan anda dengan kami. Kegagalan untuk memberikan mana-mana maklumat mandatori akan bermakna kami tidak dapat melaksanakan proses tertentu.

12.5.4 Kaedah Pemprosesan Kami

Kami mungkin memproses permohonan anda sendiri atau melalui alat pemproses kami, secara manual atau menggunakan algoritma secara automatik.

12.5.5 Akibat tidak diingini yang mungkin terjadi

Dalam pematuhan terhadap undang-undang dan peraturan yang diguna pakai, Coherent berusaha untuk mengekalkan perlindungan undang-undang, organisasi, fizikal, teknikal, dan tatacara yang sesuai dengan sensitiviti maklumat peribadi yang terlibat. Perlindungan ini direka bentuk untuk menjaga kerahsiaan maklumat peribadi anda dan melindungi maklumat peribadi anda daripada pemprosesan yang tidak dibenarkan dan melanggar undang-undang, kehilangan, pemusnahan atau kerosakan yang tidak sengaja, serta akses, penyalinan, penggunaan, pengubahan atau pendedahan yang tidak dibenarkan. Malangnya, tiada perlindungan boleh dijamin sepenuhnya, dan insiden mungkin berlaku. Dalam kes sedemikian, Coherent tidak menerima tanggungjawab atas sebarang akses yang tidak dibenarkan atau kehilangan maklumat peribadi yang berada di luar kawalan kami.

12.5.6 Tempoh pemprosesan

Kami mungkin akan mula memproses maklumat peribadi anda sebaik sahaja kami menerima maklumat peribadi anda, selaras dengan asas undang-undang untuk pemprosesan maklumat peribadi, sehingga tamat tempoh penyimpanan maklumat peribadi seperti yang dinyatakan di atas.

12.5.7 Maklumat Peribadi orang lain

Anda memahami bahawa anda mungkin memberikan kepada kami maklumat peribadi orang lain semasa permohonan anda, seperti maklumat rujukan, dan kami akan memproses Maklumat Peribadi tersebut mengikut Notis ini. Anda memahami dan bersetuju bahawa anda mempunyai tanggungjawab mutlak untuk (i) mendapatkan semua persetujuan yang diperlukan; dan (ii) memaklumkan Notis ini kepada orang tersebut, sebelum memberikan Maklumat Peribadi tersebut kepada kami.

12.6 Maklumat bagi Pemohon di Korea Selatan

12.6.1 Pendedahan Maklumat Peribadi kepada Pihak Ketiga

Seperti yang diterangkan dengan lebih terperinci dalam Seksyen 5. di atas, kami mendedahkan maklumat peribadi anda untuk tujuan yang disenaraikan dalam Seksyen 4.2. Kami tidak memproses data peribadi anda di luar skop asal atau menyediakan maklumat peribadi kepada pihak ketiga tanpa kebenaran anda terlebih dahulu, melainkan dibenarkan di bawah Akta Perlindungan Maklumat Peribadi (“PIPA”). Dalam keadaan sedemikian, kami akan menentukan dengan sewajarnya sama ada untuk menggunakan atau memberikan maklumat peribadi anda dengan mengambil kira keadaan keseluruhan, termasuk undang-undang dan peraturan yang terpakai, seperti PIPA, tujuan menggunakan atau memberikan maklumat peribadi anda, cara maklumat peribadi anda akan digunakan atau diberikan, jenis maklumat peribadi yang akan digunakan atau diberikan, perkara yang anda telah berikan kebenaran atau yang telah dimaklumkan atau diberitahu kepada anda, kesan pada anda ke atas penggunaan atau penyediaan maklumat peribadi anda, dan langkah-langkah yang diambil untuk melindungi maklumat peribadi anda. Jika anda tidak mahu maklumat peribadi anda dipindahkan ke luar negara, sila hubungi Pejabat Privasi Data melalui e-mel di privacy@coherent.com. Walau bagaimanapun, dalam kes sedemikian, anda mungkin tidak dapat memasuki atau mengekalkan perjanjian dengan kami.

12.6.1.1 Peruntukan Pihak Ketiga:

Kumpulan Coherent menyediakan maklumat peribadi pemohon ke negara di luar Republik Korea seperti yang berikut:

Nama Penerima (Maklumat Hubungan)	Tujuan Penerima Menggunakan Maklumat Peribadi	Butiran Maklumat Peribadi yang akan Disediakan	Tempoh Pengkelan dan Penggunaan oleh Penerima
Entiti Kumpulan Coherent (untuk senarai penuh Entiti Kumpulan Coherent lihat https://coherent.com/legal/list-of-the-subsiaries/.)	Seperti yang disenaraikan di bawah Seksyen 4.2 di atas	Seperti yang disenaraikan di bawah Seksyen 4.1 di atas	Seperti yang perlu untuk tujuan yang diterangkan di atas secara munasabah atau yang didedahkan kepada anda sewaktu pengumpulan
Lawatan yang Sangat Baik	Pengurusan Perjalanan	Seperti yang disenaraikan di bawah Seksyen 4.1 di atas	Seperti yang perlu untuk tujuan yang diterangkan di atas secara munasabah atau yang didedahkan kepada anda sewaktu pengumpulan
Institut Perubatan Korea	Perundingan EH&S, institusi pemeriksaan Kesihatan	Seperti yang disenaraikan di bawah Seksyen 4.1 di atas	Seperti yang perlu untuk tujuan yang diterangkan di atas secara munasabah atau yang didedahkan kepada anda sewaktu pengumpulan
Pusat perubatan GCi-med & CHA	Menjalankan penilaian kesihatan	Seperti yang disenaraikan di bawah Seksyen 4.1 di atas	Seperti yang perlu untuk tujuan yang diterangkan di atas secara munasabah atau yang didedahkan kepada anda sewaktu pengumpulan

12.6.1.2 Penugasan Pihak Ketiga:

Coherent mewakilkan maklumat peribadi pemohon ke negara di luar Republik Korea seperti berikut:

Penerima Kuasa	Negara tempat Penerima Kuasa Berada	Masa dan Kaedah Pemindahan	Tujuan Tugas yang Diberikan Kuasa	Butiran Maklumat Peribadi untuk Diberikan Kuasa	Tempoh Pengkelan dan Penggunaan oleh
----------------	-------------------------------------	----------------------------	-----------------------------------	---	--------------------------------------

					Penerima Kuasa
Coherent Corp.	AMERIKA SYARIKAT	Dipindahkan melalui rangkaian telekomunikasi dari semasa ke semasa mengikut keperluan	Seperti yang disenaraikan di bawah Seksyen 4.2 di atas	Seperti yang disenaraikan di bawah Seksyen 4.1 di atas	Seperti yang perlu untuk tujuan yang diterangkan di atas secara munasabah atau yang didedahkan kepada anda sewaktu pengumpulan
Oracle HR	AMERIKA SYARIKAT	Dipindahkan melalui rangkaian telekomunikasi dari semasa ke semasa mengikut keperluan	Seperti yang disenaraikan di bawah Seksyen 4.2 di atas	Seperti yang disenaraikan di bawah Seksyen 4.1 di atas	Seperti yang perlu untuk tujuan yang diterangkan di atas secara munasabah atau yang didedahkan kepada anda sewaktu pengumpulan
Salesforce	AMERIKA SYARIKAT	Dipindahkan melalui rangkaian telekomunikasi dari semasa ke semasa mengikut keperluan	Seperti yang disenaraikan di bawah Seksyen 4.2 di atas	Seperti yang disenaraikan di bawah Seksyen 4.1 di atas	Seperti yang perlu untuk tujuan yang diterangkan di atas secara munasabah atau yang didedahkan kepada anda sewaktu pengumpulan

12.6.2 Pengekalan.

Kami menyimpan maklumat peribadi anda selagi yang sewajarnya diperlukan untuk memenuhi tujuan yang diterangkan di bawah atau dinyatakan kepada anda semasa pengumpulan, melainkan tempoh penyimpanan yang lebih lama dikehendaki atau dibenarkan oleh undang-undang tempatan atau diperlukan untuk melindungi kepentingan undang-undang kami. Sebagai contoh, kami akan menyimpan maklumat permohonan anda selama yang diperlukan untuk mematuhi kewajipan cukai, perakaunan dan penyimpanan rekod kami, serta selama tempoh tambahan yang diperlukan untuk melindungi, mempertahankan atau mewujudkan hak kami, membela diri daripada tuntutan yang mungkin diambil terhadap kami, dan mematuhi kewajipan undang-undang kami. Sila ambil perhatian bahawa kami mungkin terus menyimpan maklumat peribadi anda jika anda telah memberikan maklumat dalam permohonan lain yang telah dikemukakan atau sedang berjalan.

12.6.3 Cara Melaksanakan Hak Privasi Anda.

Anda boleh melaksanakan hak anda di bawah PIPA, termasuk hak anda untuk mengakses, pembetulan, penghapusan atau meminta kami menyekat pemprosesan data anda yang tertentu dengan menyerahkan sendiri permintaan, melalui wakil undang-undang atau penerima kuasa. Jika anda menggunakan wakil atau penerima kuasa, anda mesti mengemukakan surat kuasa wakil selaras dengan Borang Lampiran No. 11 dalam Pemberitahuan Pemprosesan Maklumat Peribadi (No. Pemberitahuan 2020-7).

12.6.4 Pemusnahan Data Peribadi.

Setelah tujuan mengumpul dan menggunakan data peribadi dipenuhi, Coherent akan menghapuskan data peribadi anda tanpa kelewatan yang tidak wajar, melainkan kami dikehendaki untuk mengekalkan maklumat peribadi untuk mematuhi undang-undang dan peraturan lain. Dalam kes sedemikian, kami hanya akan menyimpan data peribadi dan fail sedemikian untuk tujuan terhad tersebut dan menyimpan serta mengurusnya secara berasingan daripada maklumat peribadi lain yang kami proses. Apabila menghapuskan maklumat peribadi anda, kami akan mengambil langkah yang wajar dan boleh dilaksanakan secara teknikal untuk memastikan maklumat peribadi tersebut tidak boleh dipulihkan. Sebagai contoh, fail elektronik yang mengandungi maklumat peribadi akan dihapuskan secara kekal menggunakan kaedah teknikal yang menjadikan fail tersebut tidak boleh dipulihkan dan sebarang rekod, cetakan, dokumen atau mana-mana media rakaman lain akan dicarik atau dibakar.

12.6.5 Keselamatan.

Coherent telah mengambil langkah-langkah organisasi, teknikal dan fizikal berikut yang direka untuk melindungi data peribadi anda:

- **Langkah-langkah organisasi:** Penubuhan dan pelaksanaan pelan pengurusan dalaman, pendidikan berkala untuk pekerja yang mengendalikan data peribadi bagi individu-individu Korea Selatan;



Coherent Corp.
375 Saxonburg Blvd.
Saxonburg, PA 16056-9499
AMERIKA SYARIKAT

- **Langkah-langkah teknikal:** termasuk pengurusan hak capaian seperti sistem pemrosesan data peribadi, pemasangan sistem kawalan capaian, penyulitan kata laluan dan pemasangan program keselamatan yang munasabah.
- **Langkah-langkah fizikal:** Kawalan akses kepada kawasan penyimpanan data peribadi seperti bilik komputer dan bilik penyimpanan data.

12.6.6 Maklumat Hubungan.

Pengguna di Korea Selatan boleh menghubungi Pejabat Privasi Data kami, yang mengendalikan pertanyaan perlindungan data peribadi dan aduan yang berkaitan, melalui e-mel di privacy@coherent.com. Kami akan berusaha sebaik mungkin untuk menjawab aduan daripada pengguna tepat pada masanya.